



## Zertifizierungsbericht wegen Nachtrags zu einem Baumuster

## Certification Report Addendum to a Type-examination (Translation)

Haan, 2022-02-14

<b>Zertifizierungsbericht Nr.:</b> <i>Certification report no.:</i>	22 1 0099
<b>Bericht zur Bescheinigung Nr.:</b> <i>Report relevant to certificate no.:</i>	22030002 (EU-Baumusterprüfbescheinigung / <i>EU-Type Examination Certificate</i> ) <i>Nachfolgebefcheinigung zu Bescheinigung Nr.: 18030004</i> <i>Certificate relating to the original certificate no.:</i>
<b>Auftraggeber/Hersteller:</b> <i>Applicant/manufacturer:</i>	Rosenbauer International AG Paschinger Str. 90 4060 Leonding Austria
<b>Produktbezeichnung:</b> <i>Product designation:</i>	Gesichtsschutz für Feuerwehreinsatz <i>Face protection for firefighters</i>
<b>Typ:</b> <i>Type:</i>	157350- Gesichtsschutzvisier klar / <i>Face shield transparent</i> 157351- Gesichtsschutzvisier goldbedampft / <i>Face shield gold vaporised</i> 15735402- Augenschutzvisier klar / <i>Eye protector transparent</i> 15735403- Augenschutzvisier getönt / <i>Eye protector tinted</i>
<b>Produktidentifizierungscode:</b> <i>Product identification code:</i>	15 1 0410 / robau / robau/visier heros-titan
<b>Weitere Angaben zum Produkt/ Bemerkungen:</b> <i>Further product details / remarks:</i>	Zur Verwendung an folgenden zertifizierten Feuerwehrhelmen: <i>For use on the certified firefighter helmets as follows:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- HEROS-xtreme</li><li>- HEROS-smart</li><li>- HEROS-matrix</li><li>- HEROS-titan</li><li>- HEROS H30</li></ul>

**Verwendungszweck, Einsatzbereich:**

Anwendungsbereich im Rahmen der EN 14458 entsprechend der Produktkennzeichnung.  
APEC FR, Visier in den Varianten klar und goldbedampft, Augenschutz in den Varianten klar und getönt.

**Intended purpose, areas of use:**

*Application range in the framework of EN 14458 in accordance with the product marking.  
APEC FR, visor in the variations clear and gold vaporised / eye protection in the variations clear and tinted.*

**Grund des Nachtrags:**

Aufnahme der Produktvariante HEROS H30.

**Subject matter of the addendum:**

*Inclusion of the product variation HEROS H30.*

**Diesem Bericht liegen folgende Unterlagen an:**

Die folgenden Anlagen werden dem Auftraggeber in digitaler Form zur Verfügung gestellt. Die Papierform verbleibt in der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA.

Anlage 1	Prüfbericht Nr. 18 1 0683-1 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (37 Seiten)
Anlage 2	Kennzeichnung Visier (1 Seite)
Anlage 3	Verwenderinformation Visier (16 Seiten)
Anlage 4	Prüfbericht Nr. 21 1 0120-1 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (13 Seiten)
Anlage 5	Prüfbericht Nr. 21 1 0120-2 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (22 Seiten)
Anlage 6	Verwenderinformation HEROS H30 (22 Seiten)

**The following documents are attached to this report:**

*The following documents will be provided to the applicant in digital form. The hardcopy remains at Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA.*

<i>annex 1</i>	<i>Test report no. 18 1 0683-1 by Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (37 Pages)</i>
<i>annex 2</i>	<i>Marking Visor (1 Page)</i>
<i>annex 3</i>	<i>User manual Visor (16 Pages)</i>
<i>annex 4</i>	<i>Test report no. 21 1 0120-1 by Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (13 Pages)</i>
<i>annex 5</i>	<i>Test report no. 21 1 0120-2 by Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (22 Pages)</i>
<i>annex 6</i>	<i>User manual HEROS H30 (22 Pages)</i>

**Zugrunde liegende Regelwerke:**

Verordnung (EU) 2016/425 in Verbindung mit:

- EN 14458:2018
- GS-PS-01:2018

**Regulatory documents underlying testing and certification:**

*Regulation (EU) 2016/425 in conjunction with:*

- EN 14458:2018
- GS-PS-01:2018

**Abweichungen von den Anforderungen der Regelwerke und deren Bewertung:** Keine

**Deviations from the requirements of these regulations and their evaluation:** none

### **Anmerkungen:**

Kennzeichnung und Benutzeranleitung wurden nur in deutscher Sprache bewertet. Es ist die Verantwortung des Herstellers, bzw. seines autorisierten Bevollmächtigten, Sprachversionen in den jeweiligen Landessprachen der Länder zu beschaffen und bereitzustellen, in denen das Produkt in den Handel gebracht werden soll.

### **Remarks:**

*Markings and instructions have been assessed in German language only. It is the manufacturer's or his authorized representative's responsibility to obtain and supply language versions in the languages of the countries where the product is to be sold.*

### **Beurteilung:**

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425.

**Eine neue EU-Baumusterprüfbescheinigung kann befristet ausgestellt werden.**

Alle Bezüge zu Regelwerken, die nicht als Grundlagen zu diesem Bericht genannt sind, werden eigenverantwortlich vorgenommen.

### **Hinweis:**

Das Inverkehrbringen dieser Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III ist nur zulässig, wenn vertragliche Regelungen mit einer notifizierten Stelle zur Durchführung von Kontrollmaßnahmen der fertigen PSA nach Modul C2 (Anhang VII) oder Modul D (Anhang VIII) der Verordnung (EU) 2016/425 bestehen. Sofern diesbezügliche vertragliche Regelungen mit der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA abgeschlossen wurden, ist die Kennnummer 0299 in der CE-Kennzeichnung zu verwenden

Dieser Zertifizierungsbericht besteht aus 3 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

### **Assessment of the product:**

*The tested type complies with the relevant provisions of the regulation (EU) 2016/425.*

**A new EU-Type Examination Certificate can be issued for a limited period.**

*References to any regulations which are not mentioned in this certification report as being a basic document for testing and certification shall only be made at the manufacturer's own responsibility.*

### **Remark:**

*This personal protective equipment (PPE) of category III shall only be placed on the market, if a contract is concluded with a notified body on production control measures in accordance with module C2 (Annex VII) or module D (Annex VIII) of the regulation (EU) 2016/425. If such a contract is concluded with the Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA, the identification number 0299 shall be added to the CE marking.*

*This certification report consists of 3 pages and shall only be used with the full text being quoted.*

Zertifizierer /certified by

  
Müller, M.Sc.

